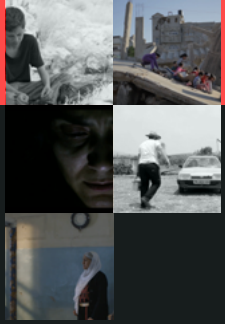
Nazra Palestine Short Film Festival

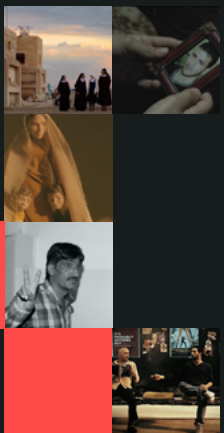
CATALOGO 2017

Nazra
PSFF 2017



Indice dei film

Ave Maria	13
Ayny, My Second Eye	18
Black Tape	21
Break The Siege	10
Madam El	15
Mate Superb	6
My Extraordinary Homeland	22
Naked Dreams	7
No Exit	12
Objector	9
One Day In July	19
One Minute	16
Paper Boat	11
Setback Of The Spirit	17
Shujayya	5
The Bus Trip	20
The Pianist Of Yarmouk	8
To My Mother	4
Villagers	14
War Binder	3



Nazra
PSFF 2017

War Binder

↓
Diretto da Malik M. Y. Sunoqrot
Palestina
2017
durata 13'
DOCUMENTARIO

↓
TOPICS
COLONI
OCCUPAZIONE

Imad Abu Shamsieh è un calzolaio di Tel Rumeida, Hebron, che spesso imbraccia la telecamera per documentare le aggressioni dei coloni e dell'esercito occupante. Finché un giorno non filma il crudele omicidio a sangue freddo di Abdel Fattah Sharif, compiuto da un militare israeliano mentre il ragazzo palestinese era ferito a terra. Il video fa il giro del mondo, e la sua vita cambia, in peggio. Malik M. Y. Sunoqrot (1995) racconta in questo corto la difficile vita dei palestinesi a Hebron, attraverso l'esempio dell'attivista finito nel mirino dei coloni.

Nazra
PSFF 2017

To My Mother

↓
Diretto da Ahmad Al-Bazz, Yaser Jodallah
Palestina
2014
durata 20'
DOCUMENTARIO

↓
TOPICS
TESTIMONIANZE
OCCUPAZIONE
CARCERI

Documentario autobiografico in cui Yaser Jodallah racconta le vicissitudini della famiglia, con un fratello e la madre uccisi dagli israeliani, e gli altri e lui stesso imprigionati più volte sia dagli israeliani che dai palestinesi. Una vicenda esemplare di molte famiglie in Cisgiordania, raccontata con accattivante semplicità. Primo film di Ahmad Al-Bazz (Damasco, 1993) e Yaser Jodallah (Nablus, 1991), che ha costituito anche il loro progetto di diploma in regia.

*
Proiezione gratuita

PREMI E FESTIVAL
Al Ard Film Festival

Nazra
PSFF 2017

Shujayya

↓
Diretto da Mohammad Almoughanni
Palestina, Polonia
2016
durata 20'
DOCUMENTARIO

↓
TOPICS
GUERRA
CULTURA

Il bombardamento del quartiere di Shujayya nell'attacco del 2014 su Gaza non ha distrutto solo edifici, ma anche relazioni e famiglie. Ecco la storia di un marito che non vuole più la moglie, che pure ama, perché lei ha perso le gambe nel crollo dell'abitazione. Un racconto che evidenzia la guerra nei suoi esiti materiali, ma soprattutto psicologici, attraverso costumi sociali e stereotipi di genere.
Almughanni (Gaza, 1993) ha vinto nel 2024 il Grand Prix del Clermont-Ferrand International Short Film Festival per *An Orange From Jaffa*.

*
Proiezione gratuita

PREMI E FESTIVAL
Resistance International Film Festival, Zlin Film Festival, Bosphorus Film Festival, Man in Danger

Nazra
PSFF 2017

BEST DOCUMENTARY SHORT FILM

Mate Superb

↓
Diretto da Hamdi Al Haroub
Palestina
2013
durata 13'
DOCUMENTARIO

↓
TOPICS
GUERRA
TESTIMONIANZE

Gerusalemme: proibito fare parkour. Ma un gruppo di ragazzi palestinesi ama troppo correre, saltare tra gli edifici e gli ostacoli, esprimendo con l'energia del corpo in movimento il desiderio di libertà. Il sogno è una "missione impossibile": fare parkour nientemeno che alla Porta di Damasco, luogo simbolico della Palestina e dell'occupazione. Hamdi Alhroub (Betlemme, 1990), diplomato all'Università di Arti e Cultura Dar Al-Kalima di Betlemme, è autore di numerosi corti documentari e di fiction.

*
Proiezione gratuita

Nazra
PSFF 2017

Naked Dreams

↓
Diretto da Ramzi Maqdisi
Palestina
2017
durata 7'30"
DOCUMENTARIO

↓
TOPICS
TESTIMONIANZE

Intervista a due bambini in un collegio-orfanotrofio, lontani dai genitori, con pochi giochi e pochi stimoli. I loro racconti, i loro desideri.
Ramzi Maqdisi (Gerusalemme, 1980) ha diretto numerosi film, tra cui i documentari *Under the sky* (2012) e *Defying my disability* (2016) e il cortometraggio *Solomon's Stone* (2015). Come attore, dopo 5 anni di lavoro al Palestinian National Theatre, ha preso parte, tra l'altro, ai film *Omar* di Hany Abu-Assad (2013) e *Amore, furti e altri guai* di Muayad Alayan (2015).

*
Proiezione a richiesta

Nazra
PSFF 2017

The Pianist Of Yarmouk

↓
Diretto da Vikram Ahluwalia
Germania
2017
durata 14'
DOCUMENTARIO

↓
TOPICS
MUSICA
RIFUGIATI

Il video che lo mostrava al pianoforte tra le rovine di Yarmouk, il campo profughi palestinese in Siria distrutto dai bombardamenti nel 2014, è diventato uno dei simboli più struggenti della guerra civile siriana, al tempo stesso un atto d'accusa e un segno di speranza. Ora Aeham Ahmad, 28 anni, per tutti "il pianista di Yarmouk", è riuscito a fuggire dall'inferno e a portare la sua musica nel mondo. Questa è la sua storia.
Vikram Ahluwalia (Londra, 1979) combina la forma tradizionale dell'intervista e del documentario con l'animazione.

*
Proiezione gratuita

Nazra
PSFF 2017

Objector

↓
Diretto da Molly Stuart
Palestina, Usa
2017
durata 16'
DOCUMENTARIO

↓
TOPICS
OCCUPAZIONE
ISRAELE

A 19 anni, come tutti i suoi coetanei in Israele, Atalya deve fare il servizio militare. Ma lei rifiuta: è una refusnik, che si oppone all'occupazione militare israeliana dei territori palestinesi. Una decisione condivisa con gli amici e vista con perplessità in famiglia, che le costerà caro: fino a 6 mesi di prigione e l'ostracismo sociale. Il documentario la segue nei giorni della sua scelta, fino alle soglie della prigione.
Molly Stuart (Santa Cruz - California, 1993), è autrice di corti documentari sulla giustizia sociale.

*
Proiezione gratuita

PREMI E FESTIVAL
IDFA, St. Louis International Film Festival, Hot Springs Documentary Film Festival, Imagine India International Film Festival, AJB DOC Film Festival

Nazra
PSFF 2017

Break The Siege

↓
Diretto da Giulia Maria Giorgi
Italia, Palestina
2015
durata 20'
DOCUMENTARIO

↓
TOPICS
OCCUPAZIONE
MUSICA
HIP HOP

Documentario girato durante il progetto internazionale *Hip Hop Smash the Wall* organizzato da Assopace Palestina a Ramallah nel 2014. In questa occasione, artisti hip hop italiani e palestinesi (rappers, breakdancers e writers) si sono incontrati condividendo musica e danza come forma di resistenza. Fra i partecipanti: Coez, Lucci, Gojo, Kento.
Giulia Maria Giorgi (Siena, 1984) ha diretto con Matteo De Angelis un documentario dedicato al raduno hip hop tra giovani dei paesi mediterranei, *1 world under a groove* (2013).

*
Proiezione gratuita

Nazra
PSFF 2017

Paper Boat

↓
Diretto da Mahmoud Abu Ghalwa
Palestina
2016
durata 15'
FICTION

↓
TOPICS
GUERRA

Un rifugio a Gaza durante un bombardamento. Una giovane coppia attende nella piccola stanza claustrofobica. Lei è incinta, ma come si può pensare di dare la vita a un essere umano in queste condizioni? E così il futuro padre si perde nel ricordo della sua infanzia. Una riflessione su libertà, schiavitù e resa, sostenuta da una incalzante tensione emotiva. Mahmoud Abu Ghalwa (Gaza, 1987) ha lavorato per oltre 10 anni come montatore per UNRWA su Al Jazeera. *Paper boat* il suo primo film, poi seguito da *Sara* e *Gaza by Her*.

*
Proiezione gratuita

Nazra
PSFF 2017

No Exit

↓
Diretto da Mohanad Yaqubi
Palestina
2014
durata 11'30"
FICTION

↓
TOPICS
DIASPORA

Un giovane e un uomo maturo di Gaza a una fermata d'autobus a Londra. La fermata diventa un non-luogo, uno spazio simbolico, scandito da un'attesa interminabile che assomiglia più a uno stallo, dove prendono forma i pensieri, tra la memoria della guerra e la necessità di un'altra vita.
Mohanad Yaqubi, palestinese nato in Kuwait (1981), insegna cinema all'International Art Academy di Ramallah. Ha prodotto il documentario di Khaled Jarrar *Infiltrators* (2013) e l'antologia di corti *Suspended time* (2013).

*
Proiezione gratuita

PREMI E FESTIVAL
Dubai International Film Festival

Nazra
PSFF 2017

BEST FICTION SHORT FILM

Ave Maria

↓
Diretto da Basil Khalil
Palestina, Francia, Germania
2015
durata 14'44"
FICTION

↓
TOPICS
CULTURA
COLONI

Nel bel mezzo della Cisgiordania, cinque suore, che hanno fatto il voto del silenzio, vivono in pacifico eremitaggio. Finché un giorno, qualcuno bussa alla porta: una famiglia di coloni si è schiantata con l'automobile contro la statua della Madonna e non riesce a ripartire. Coloni ebrei e suore cattoliche entrano così in una surreale rotta di collisione che scardinerà consuetudini e certezze.
Basil Khalil (Nazareth, 1981) ha studiato a Edimburgo.Nel 2005 ha diretto il suo primo documentario *Replay Revenge* per Al Jazeera English.

*
Proiezione a richiesta

PREMI E FESTIVAL
Cannes Film Festival 2015, Academy Awards 2016, Dubai International Film Festival, Cairo International Film Festival, Encounters Short Film and Animation Festival

Nazra
PSFF 2017

Villagers

↓
Diretto da Nidal Badarny
Palestina
2015
durata 10'34"
FICTION

↓
TOPICS
CULTURA

Una troupe cinematografica, un'automobile che non vuol partire, un muro della vergogna disegnato su un pannello con la scritta "Free Palestine", e un anziano contadino che si improvvisa attore. Sono gli ingredienti di una storia tragicomica.
Nidal Badarny (Arrabeh, 1984) ha studiato teatro ad Haifa. Nel 2008 ha vinto il premio come miglior attore al Festival del Teatro di Haifa, ed è un rinomato interprete di stand-up comedy. Come regista ha diretto il documentario *30th of March* (2014), dedicato alle manifestazioni palestinesi del 30 marzo 1976 contro gli insediamenti coloniali.

*
Proiezione gratuita

Nazra
PSFF 2017

Madam El

↓
Diretto da Leila Abbas
Palestina
2016
durata 15'
FICTION

↓
TOPICS
CULTURA

Due ragazzini tombaroli trovano una statua antica. Il loro sodalizio è messo in crisi quando uno dei due cerca di rivenderla. A complicare le cose è l'arrivo degli adulti, che cercheranno a loro volta di rivenderla per spartirsi i soldi. Una commedia spiritosa, che racconta con leggerezza questa terra, così come l'età dell'infanzia.
Laila Abbas (1979), regista e produttrice, ha iniziato la sua carriera in televisione. Ha diretto diversi cortometraggi e il documentario *Ice & Dust* (2013) sul viaggio di una donna palestinese verso il Canada.

*
Proiezione a richiesta

PREMI E FESTIVAL
Athens International Video & Film Festival, Boston Palestine Film Festival, Festival Cine Palestine, Days of Cinema Festival.

Nazra
PSFF 2017

BEST FICTION SHORT FILM

One Minute

↓
Diretto da Dina Naser
Giordania, Belgio
2015
durata 10'28"
FICTION

↓
TOPICS
GUERRA

Gaza, una notte sotto le bombe. Una madre nel buio, un neonato piange. Un telefono che si illumina con un messaggio: solo 5 minuti per evacuare il palazzo prima che venga raso al suolo. Il tempo incalza, il buio incombe, i pianti si mescolano alle deflagrazioni.
Dina Naser (Kuwait, 1981) ha diretto diversi corti documentari sui campi profughi palestinesi e sui bambini siriani rifugiati. Con il corto *Sea Wash* (2016) ha raccontato ancora una volta i profughi che, in fuga verso l'Europa, perdono la loro vita in mare.

*
Proiezione a richiesta

PREMI E FESTIVAL
International Film Festival Rotterdam

Nazra
PSFF 2017

Setback Of The Spirit

↓
Diretto da Sa'ed Arouri
Giordania
2017
durata 15'
FICTION

↓
TOPICS
DONNE
NAKSA

Un'anziana palestinese espatriata torna nella casa della sua giovinezza in Cisgiordania, accompagnata dal nipote. La memoria la riporta al 1967, l'anno della Naksa, quando il marito partì per combattere contro l'occupazione. Un racconto di suggestioni e di sentimenti intimi e profondi.
Sa'ed Arouri (Arabia Saudita, 1981) ha una lunga esperienza come regista di documentari, in particolare per Al Jazeera e Al Jazeer Documentary Channel.

*
Proiezione a richiesta

PREMI E FESTIVAL
Calcutta International Cult Film Festival

Nazra
PSFF 2017

Ayny, My Second Eye

↓
Diretto da Ahmad Saleh
Palestina, Germania, Giordania
2016
durata 10'39"
EXPERIMENTAL

↓
TOPICS

Due ragazzini in zona di guerra. Un fiore che spunta dalle macerie dando vita a nuove case. I consigli della madre. La voglia di comprare un nuovo oud da suonare. La bomba che scoppia mutilando i ragazzini. Ma la forza di volontà e la felicità che può dare la musica sono più forti di ogni ostacolo. Un corto d'animazione poetico e toccante, che è anche un poema sulla pace. Ahmad Saleh (Arabia Saudita, 1980), di origine palestinese, regista e scrittore, è autore di un romanzo e diversi racconti.

*
Proiezione a richiesta, possibili fee

PREMI E FESTIVAL
Boston Palestine Film Festival , Angers European First Film Festival, Austin Film Festival, Cinema Jove - Valencia International Film Festival, Ghent International Film Festival, Hong Kong International Film Festival, ...

Nazra
PSFF 2017

One Day In July

↓
Diretto da Hermes Mangialardo
Italia
2015
durata 2'15"
EXPERIMENTAL

↓
TOPICS
OCCUPAZIONE

Un bambino gioca sulla spiaggia con la sabbia. Anche un soldato disegna qualcosa sulla sabbia, attorno a lui: ma non è un gioco. Un breve corto d'animazione dedicato ai bambini uccisi sulla spiaggia di Gaza durante l'attacco del 2014.
Hermes Mangialardo (Copertino, 1975), è cartoonist, videomaker, visual performer e 3D mapper.

*
Proiezione a richiesta

Nazra
PSFF 2017

The Bus Trip

↓
Diretto da Sarah Gampel
Svezia
2016
durata 13'40"
EXPERIMENTAL

↓
TOPICS
ANIMAZIONE
ISRAELE
HASBARA

Per Sarah, giovane ebrea, è arrivato il momento di un bel viaggio in Israele: entusiasta, non vede l'ora di poter discutere con gli altri studenti. Ma la conversazione finisce sempre quando prova ad accennare all'occupazione della Palestina. Isolata dagli altri, può parlare solo col padre morto. Un road movie nei territori occupati e soprattutto un rivelatore e visionario viaggio interiore. Sarah Gampel (Stoccolma, 1983) ha studiato animazione a Copenaghen, Stoccolma e New York. Ha realizzato diversi cortometraggi affrontando questioni sociali e politiche.

*
Proiezione a richiesta

PREMI E FESTIVAL
DOK Leipzig 2016, Sarasota Film Festival 2017, DocsBarcelona 2017

Nazra
PSFF 2017

Black Tape

↓
Diretto da Michelle e Uri Kranot
Danimarca
2014
durata 3'
EXPERIMENTAL

↓
TOPICS
OCCUPAZIONE
ANIMAZIONE

Chiamiamolo "tango dell'occupazione". L'occupazione è quella militare della Palestina, e il tango è quello in cui si ritrovano intrecciate le figure di questo breve corto d'animazione, basato su materiali video che documentano la vita nei territori occupati.
Michelle e Uri Kranot (Gerusalemme, 1975), israeliani, vivono e lavorano in Danimarca. La loro ricerca è dedicata alla fusione tra disegni realizzati a mano e nuove tecnologie. Il precedente *White tape* (2010) esplora le dinamiche dell'occupazione basandosi sui video di denuncia di B'Tselem.

*
Proiezione a richiesta

PREMI E FESTIVAL
DOK Leipzig 2014, Valladolid International Film Festival 2014, Annecy International Animation Festival 2015

Nazra
PSFF 2017

My Extraordinary Homeland

↓
Diretto da Valerio Nicolosi
Palestina
2015
durata 3'
EXPERIMENTAL

↓
TOPICS
OCCUPAZIONE
MUSICA

Gaza vista dall'hip hop. Il corto è in realtà un video musicale su un brano del rapper MC Gaza, in cui parla della propria terra, con le acrobazie dei 3Run Parkour. Un viaggio nella città, i suoi scorci e volti, tra le spiagge assolate e le macerie degli ultimi bombardamenti, accompagnati dai giovanissimi traceurs e dalle loro acrobazie. Valerio Nicolosi (Roma, 1984) giornalista, regista e fotografo, si occupa di tematiche sociali, rotte migratorie e Medio Oriente. Ha diretto il docu-film *Ants*, sulle rotte migratorie verso l'Europa, collabora con quotidiani nazionali e internazionali ed è autore di podcast per «Micromega» e Storytel. Ha vinto premi come fotoreporter e regista.

*
Proiezione gratuita

Nazra
PSFF 2017

↓

Giuria Internazonale 2017
Sahera Dirbas
Muhammad Bakri
Naim Mahmoud Al Khatib
Jamal Abu Al Qumsan
Luciana Castellina
Monica Maurer
Andrea Adriatico
Massimo Vattani

↓

Contatti:
info@nazrafilmfestival.com